

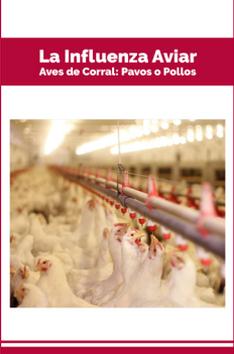
Guía del Facilitador para las Tarjetas de Historia

¿Qué son Las Tarjetas de Historia?

Se utilizan las tarjetas de historia para generar discusión, reforzar la memoria, vincular a la teoría y mejorar la cultura de seguridad

¿Cuál es la historia?

- ▶ Gráfico
- ▶ Lista de peligros potenciales
- ▶ Equipo de Protección Personal (PPE, por sus siglas en inglés)
- ▶ Recomendaciones y Consejos



La Influenza Aviar
Aves de Corral: Pavos o Pollos



La Influenza Aviar
Aves de Corral: Pavos o Pollos



Lista de Peligros
Carne infectada, materiales biológicos contaminados, virus de la influenza aviar y pollos, gases (por ejemplo, amoníaco), compostos de limpieza y desinfectante, animales compostados, salud mental

PPE

- Respirador
 - Cara Completa o Meda con Filtros de Partículas
- Lentes de Seguridad
- Guantes de Goma
- Botas de Goma
- Overalls

Consejos para Recordar

- ▶ Trabajar en instalaciones avícolas afectadas implica exposiciones al patógeno incluso en áreas de baja ventilación, gases tóxicos y productos químicos desinfectantes. Es posible que se requieran diferentes tipos de protección respiratoria para todas estas exposiciones.
- ▶ Es posible que los niveles de amoníaco se aumenten durante la remoción de estiércol y basura, la limpieza de edificios y el compostaje de cadáveres y basura.
- ▶ Sepa cómo ponerse y quitarse correctamente el PPE para evitar exposiciones accidentales.
- ▶ Todo el PPE debe desecharse o desinfectarse después de cada uso.



Como Completar la Actividad

Los participantes se dividirán en grupos de 4 a 6 personas. A cada grupo se le dará de 2 o 3 tarjetas para elegir. Los participantes discutirán sus opciones y decidirán sobre una tarjeta para el grupo. Juntos, revisarán la imagen y discutirán la información en el reverso de la tarjeta. Una persona del grupo encargada de sacar apuntes escribirá puntos de discusión específicos.

Sugerimos darles a los grupos unos cinco minutos para discutir la tarjeta de historia. Después, los participantes abordarán las preguntas de la tarjeta de historia frente al grupo grande. Durante la discusión abierta, el instructor o el gerente tiene la opción de mostrar cada tarjeta con un proyector.

Preguntas en la Tarjeta de Historia

La mejor manera de estimular la discusión del grupo es mostrar las preguntas siguientes en una pizarra, un rota folio o un proyector.

- ▶ ¿Qué muestra la imagen?
- ▶ ¿Muestra la imagen de la tarjeta alguna situación o evento laboral que, en el pasado, le haya sucedido a usted o a alguien que usted conoce? Si es así, ¿qué ocurrió?
- ▶ ¿Qué tipos de Equipo de Protección Personal (PPE, por sus siglas en inglés) se enumeran en el reverso de la tarjeta? ¿Por qué cree usted que se recomiendan estos tipos de PPE para este escenario de granja o de rancho? (Nota: Mire la lista de peligros.)
- ▶ ¿Muestra la tarjeta escenarios o situaciones de las que usted sabe muy poco o algo que le resulte confuso? Presente sus preguntas abiertamente al resto de la clase.



Utilice las preguntas opcionales a continuación para estimular más la discusión.

- ▶ ¿Le transmite la imagen de la tarjeta un escenario o una situación de una granja o de un rancho para la que pueda prepararse por adelantado? Si es así, ¿cómo se prepararía?
- ▶ ¿Qué haría si hubiera una escasez en la cadena de suministro y no podría obtener el Equipo de Protección Personal (PPE, por sus siglas en inglés) enumerado en la tarjeta?
- ▶ ¿Hay otras recomendaciones de seguridad o salud de que sepa que no aparezcan en la tarjeta? Si es así, ¿cuáles son?

Preparación para Emergencias en las Tarjetas de Historia de Acción

¿Por qué es importante esta actividad?

Las amenazas ambientales, tales como el clima extremo y las enfermedades zoonóticas, son preocupaciones reales y rápidas para los agricultores (granjeros) y los ganaderos. Durante los desastres naturales, los trabajadores agrícolas se encuentran bajo mucho estrés porque al mismo tiempo están luchando contra los reveses económicos mientras intentan cuidar su ganado y/o sus cultivos. Durante estos tiempos, puede ser muy fácil que estos trabajadores pasen por alto su propia salud y seguridad. Aunque numerosas fuentes gubernamentales (tales como USDA, CDC, EPA) han generado una gran cantidad de recursos para los trabajadores, muchos de ellos no son específicos para la agricultura.

Estudios y experiencias anteriores han demostrado que puede resultar confuso para los agricultores (granjeros) y los ganaderos seleccionar el Equipo de Protección Personal (PPE, por sus siglas en inglés) adecuado durante las emergencias. Aunque las recomendaciones necesarias de PPE durante los desastres naturales son bastante claras para los profesionales científicos, existe la necesidad de traducir esta información directamente a la fuerza laboral agrícola. También es útil saber qué tipos de PPE tener a mano en caso de escasez de la cadena de suministro de PPE. El PPE es un aspecto crítico de cualquier plan de preparación para emergencias—especialmente en la granja o el rancho.

El objetivo de esta actividad es darles a los trabajadores agrícolas y a los estudiantes más confianza para tomar las decisiones correctas sobre el PPE durante posibles escenarios de emergencia en la granja o el rancho.

Utilice **Tarjetas de Historia** para temas específicos incluidas en este paquete para completar una actividad en su lugar de trabajo o en su salón de clases.

La Influenza Aviar

Aves de Corral: Pavos o Pollos



La Influenza Aviar

Aves de Corral: Pavos o Pollos



Lista de Peligros

Ganado infectado, materiales biológicos contaminados, virus de la influenza aviar y polvo, gases (por ejemplo, amoníaco), compuestos de limpieza y desinfectante, animales compostados, salud mental

PPE

- Respirador
 - Cara Completa o Media con Filtros de Partículas
- Lentes de Seguridad
- Guantes de Goma
- Botas de Goma
- Overoles

Cosas para Recordar

- ▶ Trabajar en instalaciones avícolas afectadas implica exposiciones al polvo (incluido el virus de la influenza), gases tóxicos, y productos químicos desinfectantes. Es posible que se necesiten diferentes tipos de protección respiratoria para todas estas exposiciones.
- ▶ Es posible que los niveles de amoníaco se aumenten durante la remoción de estiércol y basura, la limpieza de edificios y el compostaje de cadáveres y basura.
- ▶ Sepa cómo ponerse y quitarse correctamente el PPE para evitar exposiciones accidentales.
- ▶ Todo el PPE debe desecharse o desinfectarse después de cada uso.

La Inundación



La Inundación



Lista de Peligros

Moho, mildiú, superficies terrestres inestables, residuos químicos, derrames químicos, electrocución, monóxido de carbono, salud mental

PPE

- Respirador
 - N95
 - Cara Completa o Media con Filtros de Partículas
- Lentes de Seguridad
- Guantes de Goma
- Botas de Goma

Cosas para Recordar

- ▶ Mantener listo un Plan de Acción de Emergencia y de Evacuación.
- ▶ Las aguas de las inundaciones pueden transportar productos químicos, basura, y microorganismos. La humedad puede conducir al desarrollo de condiciones favorables para el crecimiento de moho y mildiú en las superficies de los edificios y en los sistemas de HVAC.
- ▶ Son comunes los cortes de electricidad, así que los trabajadores pueden depender de generadores de gasolina, que pueden generar niveles altos y peligrosos de monóxido de carbono en espacios cerrados.
- ▶ Durante las inundaciones, los servicios eléctricos y los equipos de gas pueden funcionar mal. Los trabajadores agrícolas deben estar conscientes de cualquier peligro eléctrico potencial.
- ▶ Las inundaciones pueden ser devastadoras. Los trabajadores agrícolas corren un riesgo muy alto de sufrir estrés y otros síntomas de salud mental durante o después de las inundaciones. Los síntomas pueden durar meses o hasta años. Comuníquese con sus vecinos.

La Sequía



La Sequía



Lista de Peligros

Mala calidad de aire, riesgo aumentado de incendios forestales y tormentas de polvo, mildiú de la Fiebre del Valle, salud mental

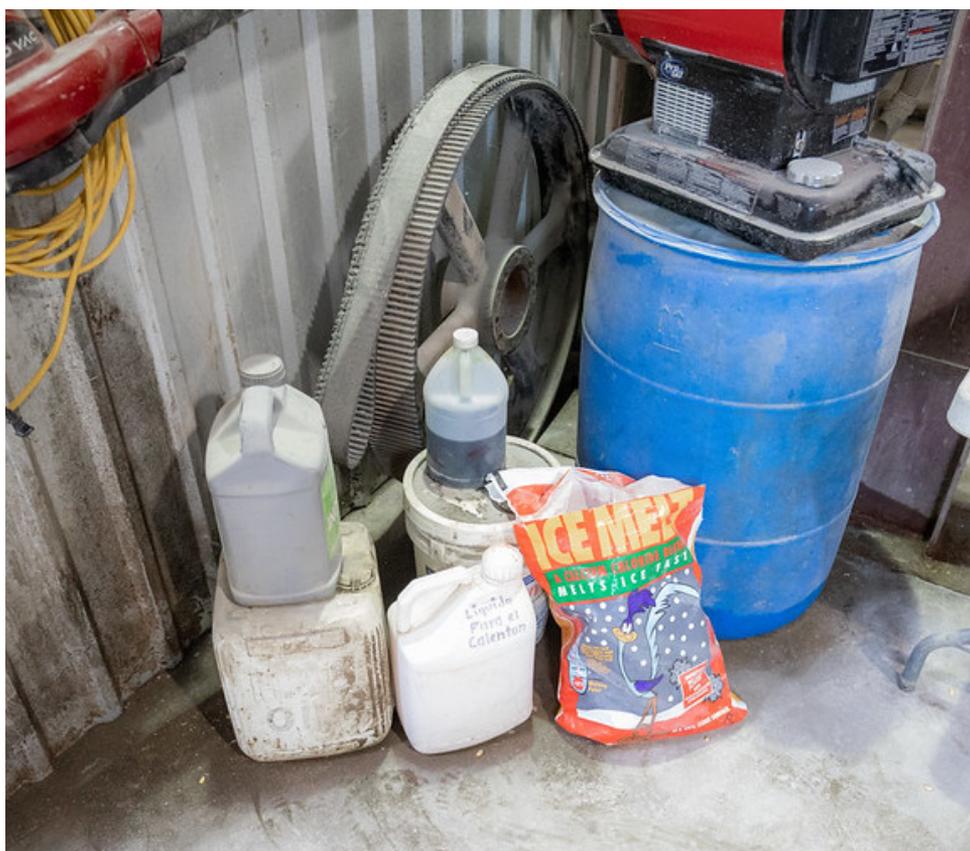
PPE

- Respirador
 - N95
- Lentes de Seguridad

Cosas para Recordar

- ▶ Las condiciones de la sequía pueden aumentar el riesgo de tormentas de polvo y de incendios forestales.
- ▶ Durante una sequía severa, ponga atención al Índice de Calidad del Aire local. La mala calidad del aire puede empeorar las enfermedades respiratorias crónicas.
- ▶ Durante las condiciones de sequía, la prevención de incendios debe priorizarse y discutirse con frecuencia.
- ▶ Los trabajadores que alteran la tierra pueden estar en riesgo de contraer la Fiebre del Valle, la que puede estar relacionada con los ciclos de la sequía y la estación de lluvia. Se deben tomar los controles apropiados para reducir la exposición al polvo.

Los Químicos Almacenados



Los Químicos Almacenados



Lista de Peligros

Productos químicos, gases/vapores, superficies resbalosas

PPE

- Respirador
 - N95
 - Cara Completa o Media con Filtros de Partículas y Filtros de Gas/Vapor
- Lentes de Seguridad o Gafas de protección
- Guantes de Goma
- Botas de Goma
- Overoles

Cosas para Recordar

- ▶ Un Plan de Acción de Emergencia debe incluir información sobre los edificios y la ubicación del almacenamiento de productos químicos (por ejemplo, pesticidas, amoníaco anhidro) para los primeros socorristas.
- ▶ Todos los trabajadores agrícolas deben estar informados sobre cómo limpiar un derrame de productos químicos o a quien deben notificar en caso de un derrame.
- ▶ Todos los trabajadores agrícolas en el lugar deben tener acceso rápido a las Fichas de Datos de Seguridad, que contienen información importante sobre el PPE y otras medidas de protección.
- ▶ Cuando se manipulan agroquímicos, es importante leer la etiqueta para identificar el PPE apropiado, puesto que los tipos de PPE varían entre diferentes compuestos.

El Humo de Incendios Forestales



El Humo de Incendios Forestales



Lista de Peligros

Humo y cenizas, residuos químicos, escombros quemados, salud mental

PPE

- Respirador
 - N95
 - Cara Completa o Media con Filtros de Partículas
- Lentes de Seguridad

Cosas para Recordar

- ▶ Esté atento a los medios locales (radio, televisión) para obtener información de los funcionarios locales y las actualizaciones del Índice de la Calidad del Aire.
- ▶ Tenga un Plan de Acción de Emergencia y un plan de evacuación listos si hay un incendio forestal cerca.
- ▶ Hay varias formas para preparar el campo antes de un incendio forestal, incluyendo el almacenamiento de suministros combustibles fuera del sitio y la limpieza de zonas seguras libres de vegetación alrededor de la maquinaria y los tanques de combustible.
- ▶ Los trabajadores y los dueños corren un alto riesgo de sufrir estrés y otros problemas de salud mental durante o después de los incendios forestales. Comuníquese con sus vecinos.

La Peste Porcina Africana



La Peste Porcina Africana



Lista de Peligros

Ganado infectado, materiales biológicos contaminados, polvo, animales compostados, salud mental

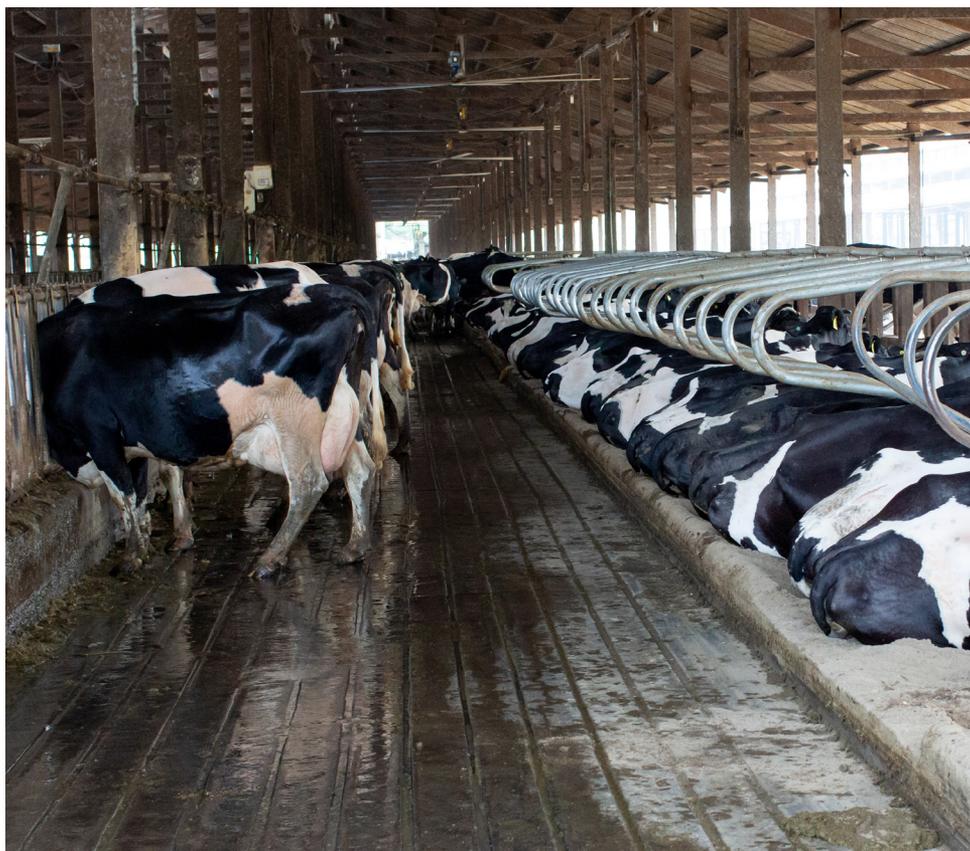
PPE

- Respirador
 - Cara Completa con Filtros de Partículas y Filtros de Gas/Vapor
- Guantes de Goma
- Botas de Goma
- Overoles

Cosas para Recordar

- ▶ Seguir las medidas de bioseguridad adecuadas en la granja puede reducir el impacto o la probabilidad de la PPA (Peste Porcina Africana).
- ▶ Debido a que los animales infectados con la PPA (Peste Porcina Africana) pueden propagar el virus dos días antes de que se desarrollen los síntomas, es importante mantener contenidos toda la paja, el alimento porcino, y los animales sospechados de infección (vivos o masacrados).
- ▶ Sepa cómo ponerse y quitarse el PPE correctamente para evitar exposiciones accidentales.
- ▶ Todo el PPE tendrá que desecharse o desinfectarse después de cada uso.

Suelos Resbalosos



Suelos Resbalosos



Lista de Peligros

Suelos mojados, superficies cubiertas de hielo/nieve, superficies cubiertas de arena o de grava

PPE

- Botas de Goma con agarre
- Clavos/crampones para tracción en el hielo

Cosas para Recordar

- ▶ Los resbalones, tropiezos, y caídas son una de las causas más comunes de lesiones en la agricultura.
- ▶ Siempre limpie un derrame inmediatamente.
- ▶ Si se siente incómodo en un ambiente resbaloso, notifique a alguien inmediatamente.
- ▶ Las inundaciones, las tormentas de nieve/hielo u otros eventos extremos climáticos pueden aumentar significativamente este peligro.

Terremoto



Terremoto



Lista de Peligros

Ser golpeado o aplastado por estructuras/muebles, incendios, electrocución, productos químicos

PPE

- Use el PPE apropiado según el peligro. Esto podría incluir un respirador, lentes de seguridad, casco u otro PPE.

Cosas para recordar

- ▶ Los trabajadores deben ser notificados de los "lugares seguros" antes de un evento. Esto podría estar cerca de una pared interior, lejos de muebles (si está adentro) y lejos de estructuras inestables o maquinaria grande (si está al aire libre).
- ▶ Todos los trabajadores de la granja o del rancho deben recibir capacitación sobre qué hacer en caso de un terremoto. El conocimiento y la capacitación adecuados reducen la ansiedad y las decisiones malas durante la emergencia.
- ▶ Las réplicas son comunes después de un terremoto grande.
- ▶ Nunca asuma que los edificios agrícolas cumplan con los códigos. Los trabajadores no deben entrar en un edificio afectado después de un terremoto hasta que haya sido inspeccionado adecuadamente.

Una Parada/Un Apagado Completo de Emergencia Bloqueo y Etiquetado



Una Parada/Un Apagado Completo de Emergencia Bloqueo y Etiquetado



Lista de Peligros

Electrocución, pellizco/aplastamiento, hundimiento y otros peligros pueden presentarse si la máquina no se apaga correctamente

PPE

- Use el PPE apropiado según el peligro. Esto podría incluir un respirador, lentes de seguridad, guantes de trabajo u otro PPE.

Cosas para recordar

- ▶ Las paradas de emergencia o los botones de apagado deben estar claramente etiquetados y ser accesibles para todos los trabajadores.
- ▶ Cada año, se debe inspeccionar la parada de emergencia y se deben realizar pruebas periódicas para asegurarse de que funcione la parada.
- ▶ Instruya a todos los trabajadores y los familiares cómo parar o apagar el equipo.
- ▶ Si hay una máquina grande o un sistema sin botón de Parada de Emergencia, notifique a un supervisor inmediatamente.

La Maquinaria



La Maquinaria



Lista de Peligros

Ruido

PPE

- Zapatos antideslizantes
- Lentes de Seguridad
- Guantes
- Protección auditiva

Cosas para recordar

- ▶ Siempre lea el manual y esté capacitado en un equipo antes de usarlo.
- ▶ Nunca quite las guardas o pantallas protectoras de la maquinaria mientras está en funcionamiento.
- ▶ Sepa cómo utilizar la función de Parada de Emergencia y apague la máquina antes de realizar reparaciones o mantenimiento.
- ▶ Identifique donde se encuentran otros trabajadores, niños y animales antes de conducir el vehículo o utilizar la máquina. Tómese su tiempo mientras opera equipos grandes. Trabajar de manera apresurada solo aumentará las posibilidades de lastimarse.

El Estiércol / Estiércol líquido



El Estiércol/Estiércol líquido



Lista de Peligros

Gases, materiales biológicos contaminados, polvo

PPE

- Respirador
 - Cara Completa o Media con Filtros de Gas/Vapor
 - Respirador con Suministro de Aire
- Lentes de Seguridad o Gafas de Protección
- Guantes de Goma
- Botas de Goma
- Overoles

Cosas para Recordar

- ▶ Utilice señales de advertencia para informar a los trabajadores y visitantes sobre los gases mortales potenciales cerca de instalaciones de estiércol líquido.
- ▶ El uso de detectores de gas adecuados para los niveles de sulfuro de hidrógeno y niveles de oxígeno puede salvar vidas.
- ▶ Los monitores de aire deben probarse con cada uso y mantenerse adecuadamente.
- ▶ Los peligros de los gases pueden presentarse en el almacenamiento de estiércol, durante el bombeo y la mezcla, en la aplicación de campo e incluso durante el lavado a presión.